

des armes, lequel père, en combatant soi contre la mauvestié des herèges d'Albigois, fu mort el siège de Thoulouse du coup d'un mangonnel; et si comme l'en croit, il trespassa à Dieu aussi comme martyr. Et celi Symon, son filz, pourseoit la conté de Lencestre par droit de heritage, et avoit espousé la suer de Henri, roy d'Engleterre, et en avoit V nobles filz et une fille, c'estoit Henri, Symon, Richard, Guy et Almauri. Et donc avint que le roy, les barons et les prelaz s'estoient consentu¹⁾ du commun, si comme il disoient, et la confermèrent par force de leur seremens. Et quant celi Symon fu contraint par son serement à la confermer, il respondi à touz que se il la juroit, que que les autres feissent, il n'enfroisseroit point d'ore en avant son serement en nulle manière. Etc.

Dagegen nimmt Wilhelm aus Primat's cap. 34 z. B. nur drei Sätze mitten aus dem Text auf, berührt dagegen die kleinen Abenteuer und Kämpfe der Franzosen, die dieser umständlich erzählt, nur mit wenigen Worten am Anfange:

Primat cap. 34: Celi jour meismes, c'est assavoir le jour de l'Invention Saint Estiene, Jehan, conte de Nevers, fils du roy de France, qui un poy avant avoit esté porté des tentes à sa nef par force de maladie, trespassa en Jhesu Christ; dont ce fut moult très grant douleur. Duquel le corps fut cuit, si comme il est de coustume en telz nobles hommes, et les os furent enbasmés d'aromates et furent aprez aportez en l'eglise

Gesta Lud. p. 456: Insultibus Sarracenorum contra nostros, dum rex Siciliae expectaretur, more solito quasi quotidie se habentibus, Johannes comes Nivernensis, filius Ludovici regis, infirmitate cogente, a castris in navem suam se retrahens, die inventionis sancti Stephani expiravit. Cujus decoctis carnibus, ossaque, ut mos est talium, balsamo et aromatibus condita, in ecclesia beati Dionysii in Francia postmodum

1) Der Herausgeber bei Bouquet XXIII ergänzt hier nach dem lateinischen Text: 'ensemble à une constitution pour le profit'.